

El Excentrica

Humberto Garcia

July 20, 1971

Club SAN FELIPE

— 13th ANNIVERSARY —

BALL & BUFFET

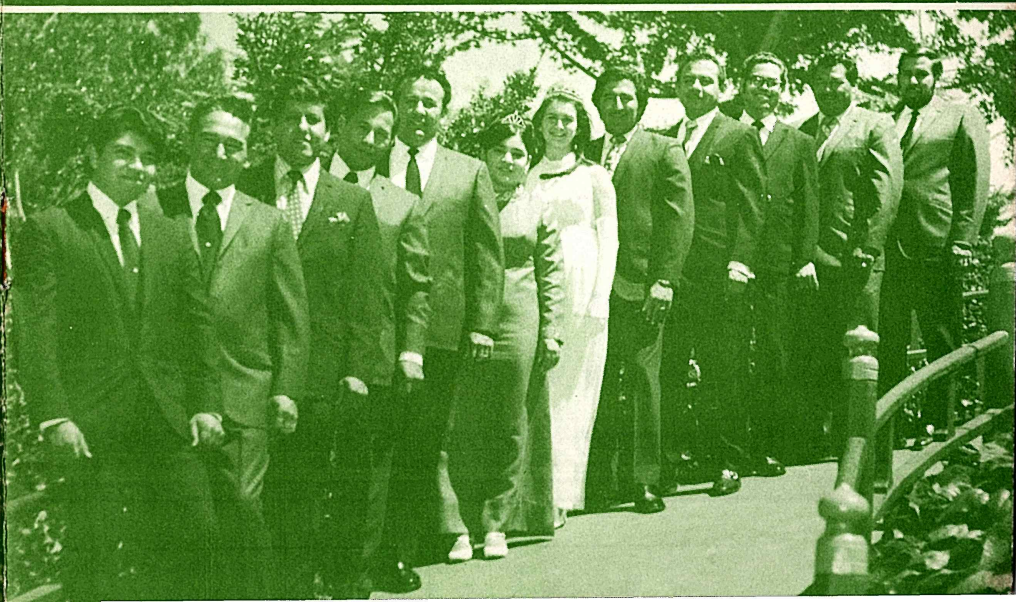
Saturday, July 31, 1971

8:30 p.m. to 1:00 a.m.

ELK'S Lodge

444 Alma St.

\$8.00 per COUPLE



Teatro CAMERA ONE

366 S. FIRST ST. TEL. 295-6308

Gte. JORGE GODINEZ

Lunes a Viernes 5 p.m. Sab. Dom. 1 p.m.

El Teatro Mas Moderno de San Jose

AIRE ACONDICIONADO

LAS MEJORES PELICULAS

- MEXICANAS -

A PRECIOS POPULARES !

.99 Centavos .99 Centavos .99 Centavos

**DISCOS GRATIS! para las Primeras 50
PERSONAS Todos Los MARTES!**

**LLAME POR TELEFONO
PARA INFORMACION de PELICULAS
Le Esperamos con toda la Familia !**

Rancho EL DORADO presenta ...

Fiesta Charra

Domingo 1ro de Agosto 1971

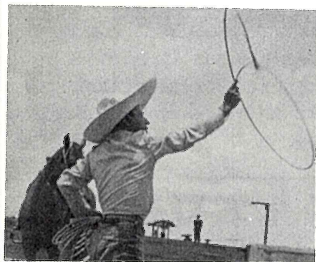
De 12 medio día a 12:00 p.m.

GRAN BAILE - 6:00 a 11:00 p.m.

- ORQUESTA LOS LATINOS -



LA MORITA
Mambolera



CUCO ARRIETA

MARIACHI URUAPAN



ADMISION GRATUITA !

RANCHO EL DORADO

**CHARROS de FAMA
INTERNACIONAL !**
FLOREO de REATA
COMIDA RANCHERA !
REFRESCOS !
Cervecita Helada !



RAFAEL C. MEDINA

**Actuacion Especial
del Ballet**

"LAS ALTENITAS"

Maestro de Ceremonias

El TEJANO Enamorado

Tel. 293-9767

139 LUNDY ROAD
San Jose, California

**SANTA CLARA COUNTY GIRL SCOUT
COUNCIL, INC.**

1030 South Winchester Blvd., San Jose



"Vengannos juntaremos a divertinos" decía la invitación que les mandó a 100 muchachas en el área de Mountain View el Concilio de las Girl Scouts del Condado de Santa Clara, vengan a tener un buen tiempo en el Campo Gail en el Park Cuesta.

Este campo fue la creación e idea de cinco mujeres de Mountain View, y el propósito fue de invitar 50 Girl Scouts y 50 non-Scouts, la mayoría de las non-Scouts siendo Mexicanas-Americanas juntandose a compartir sus diferentes

Cecilia Ann Lodico
Office Phone 248-7226



culturas en el arte, juegos, canciones, menus y cocinando al aire libre.

Cada día provó ser diferente, el pasatiempo favorito fue la alberca donde tomaron lecciones de nadar, y el jueves se quedaron a dormir debajo de los árboles de chabacan.

Por ser la primera vez que esta clase de campo se efectúa fue un gran éxito gracias a Mountain View Kiwanis Club, Parks and Recreation Department and Mountain View Community Services Agency.



LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.



SHERMAN CLAY

Guitar Shack

89 S. First St.

293-4840

Largest Selection of Musical
Instruments in Northern California

HARVEY J. LEVENTHAL

Store Manager

The Man with a Thousand Guitars



SEAT COVER KING

FURNITURE and AUTO UPHOLSTERY

HIGH GRADE WORK
COMPLETE CUTSTOM UPHOLSTERY
CONVERTIBLE TOPS

Recovering - Upholstering
(FREE GIFT) with any Work Done
by Mentioning This AD.

Joe Moya, Prop

286-3434 905 N. 8th St., off Hedding



**SELLING YOUR
HOUSE ?
Call Today or
Tonight for
a FREE
APPRAISAL !**

**MANUEL MARTINEZ
OWNER**



**HERMAN
ALVAREZ**



PAUL CUIEL



STEVE AUSTIN

**OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL**

TOWN & COUNTRY REALTY



**AMBRASE
BALCAZAR**

251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.

Ultimos Estilos en Ropa

Vista Elegantemente !

Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla Hispana le invita a que pase a ABRIR su cuenta de CREDITO y obtenga toda la ropa que necesite inmediatamente, se le ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's

**295-0868
52 S. FIRST ST.**



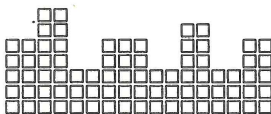
En la grafica BERNIE BERG y parte del
atento personal de Habla Hispana.

We're For Al Garza!

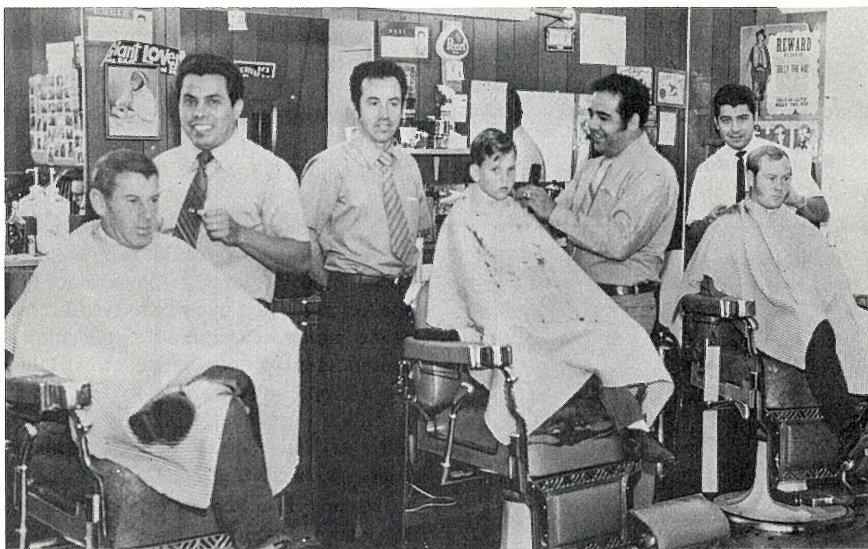


The Officers and Members of
San Jose GI Forum
favor the
APPOINTMENT OF AL GARZA
to the
San Jose City Council.

We join the thousands of San Jose
residents who need representation
at City Hall in asking his
appointment.



"LET'S BEGIN TO BUILD A BETTER SAN JOSE"



Open
7
Days

PARKTOWN BARBERS

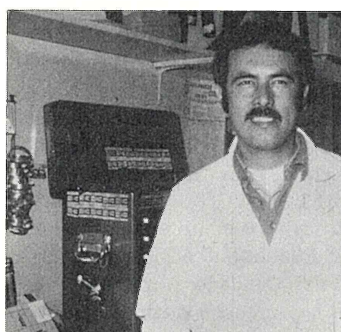
Corner of Landess & Park Victoria

262-9744, Milpitas, Ca. David Calderon, Prop.

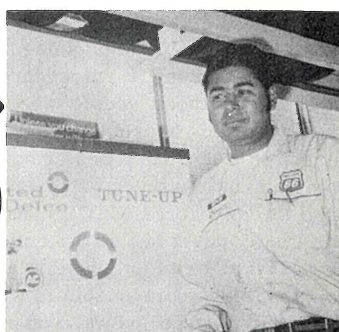
Reasonable
Prices!

Phillip's 66 SERVICE STATION

Estacion de Gasolina y Taller de Mecanica



PETE VILLALOBOS



ROGELIO SANCHEZ

TUNE-.UP — 6 Cylinder

Labor \$10.50

8 Cylinder \$14.50

Telefono 293-9884

AJUSTE DE FRENOS

LLANTAS - BATERIAS - Accesorios

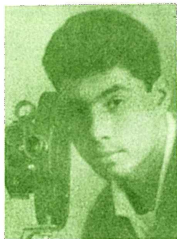
(Obtenga Su Excentrico Aqui)

COR. FIRST & KEYS

CINEMA NEWS



Rigo Ordaz



A pesar de muchos estorbos y contratiempos muchos de la Raza han sabido enfrentarse a ellos para seguir su educación. Se graduaron como 500 o quizás más y entre ellos figura mi linda esposa Janie Ordaz, congratulations my sweetheart.

Well, lets not get carried away and lets go on to other things. I would like to extend my service through this column to those people who feel they should air out a problem and for some reason or other, can't. Send your opinion, complain or whatever to Cinema News/Rigo Ordaz c/o EL EXCENTRICO and I will gladly put it in this column. Letters should be as brief as possible and to the point to allow more people to write. Tell it like it is, who knows, you might get your problem solved by someone reading El Excéntrico. They say that la Raza needs more communication, well lets get communicating.

Para una comida deliciosa visiten restaurante "CHANCHITO DEL TERRE". Allí le servirán una comida netamente Mexicana en un ambiente amisto-

so y familiar. "EL CHANCHITO DEL TERRE" está situado por la calle Santa Clara entre la calle Diez y Once. Allí nos vemos.

Hasta la otra, and keep those letters coming.

CINEMA NEWS

Con mucho gusto empiezo a escribir de nuevo para la famosa y bien reconocida revista El Excéntrico. Ojalá que los artículos que voy a escribir sean de su agrado. Trataré de presentar los mas recientes acontecimientos cinematográficos, actividades locales, y notas de interés general. La interrupción de estos artículos de Cinema News se debe a una gira artística con Uncle Sam. Bueno, viendo bien las cosas, ni tan artística pero con bastante acción (estilo Jhon Wayne) en Vietnam.

Para variar un poco, se filma en México el film "LOS BEVERLY DE PERALVILLO" divertida comedia que pronto estará en las salas de exhibición por aquí. Según varias revistas del cine el film promete ser una de las mejores comedias. La película se centra en un pobre chofer de taxi de allá por Peralvillo en la capital de México. El chofer (El Borrás) apenas saca para el taco, y para acabarla de amolar los suegros quieren compartirlo también, pues se han venido a quedar con él. Personalizando a "El Borrás" está Guillermo Rivas y como co-estelar está Leonorilda Ochoa. También salen a relucir los cómicos Harapos, Olga Millan y Borolas. Veremos que tal sale el film "LOS BEVERLY DE PERALVILLO".

Estuve presente en la graduación de "Adult Education" en los terrenos de la Feria del Condado y me dió mucho gusto que hay muchos Latinos que quieren adelantarse terminando el High School. Me dió mas orgullo al ver que los que se llevaban las becas eran la mayoría Raza.

**Obtain your copy of EXCENTRICO
with any of our Sponsors**

Pink Elephant Mkt

The One and Only PINK ELEPHANT MARKET
Complete Line of Mexican Foods



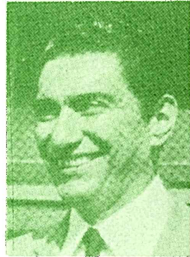
FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN



DANIEL SALAZAR



**GEORGE
VILLALOBOS**



TOM ORLANDO
Meat Dept. Manager



MARYESTHER
Ace Bookkeeper



AL GORI
Produce Manager



TIM GUTIERREZ
Manager

HOT TORTILLAS Every
Hour .10c a Dozen

BEER & WINE

Personalized Service

Food Stamps Accepted

272-2446 400 S.KING Rd.



ALMA
Neighborhood
Council

EMMA RIZZO

ALMA NEIGHBORHOOD COUNCIL

Una organización al servicio de la comunidad. Narración por Alejandro Barrantes.



ALEJANDRO
BARRANTES

*

Opinión.

Los actuales momentos no permiten que una comunidad viva separada. El agruparse con propósito garantiza una acción comunal. Una comunidad que no atrae la atención interesada carece de poder. Tener ideas, esforzarse por realizarlas y persistir en la lucha son características del hombre que ama a la humanidad.

Historia.

Como organizador de la Comisión de Oportunidades Económicas (EOC) trabajé por 3 años en el área Gardner donde la gente me dispensó su confianza, así fue posible para que se me diera la oportunidad de ser parte como organizador de "Gardner Neighborhood Center". En mi tiempo libre fuera del horario de trabajo, sábados y domingos tuve la oportunidad de organizar la institución "San José Community Organization" (MACO).

En los primeros días del mes de Febrero de 1969, comencé a explorar una nueva área - Little Orchard, Ford Ave., Alma Ave., San José Ave.

Era innegable, el área necesitaba de una organización con fines de anhelo de justicia social para que la gente se conozca fraternalmente y pueda buscar los canales y fórmulas de entendimiento para luchar por el bienestar de la comunidad. Para tal objetivo fue necesario fundamentar propósitos de orientación para hacer conocer a la gente del porque y para que se une una comunidad.

Manos a la obra. Con sensibilidad y confianza en mí mismo, trabajando hasta 11 horas diarias, sábados y domingos comencé esta nueva obra, el primer paso era de ganar amigos, para esto fue necesario visitar hasta por 3 veces a cada familia para establecer una confianza y hacerles conocer los objetivos de mis visitas. El trabajo inicial fue muy duro, la gente estaba desconfiada, la conquista fue difícil, pero no imposible.

Los éxitos comenzaron cuando en cada calle se realizaron varias reuniones caseras donde la gente concurrían para discutir los problemas que merecían mayor atención. Un grupo de personas decididamente opinaron por la fundación de una organización que aunara a toda la gente del área Alma, estas personas fueron: Señoras Cecilia Martínez, Dolores Barrientos, Isadora Martínez, Irene García, Dora Aldama, Concepción Dominguez, Martha Hernández, María J. Muñoz, Guadalupe Mercado, María González; Señoritas María E. Ortiz, Arnulfo Davalos, Cirilo González y Victor L. Coss. El 4 de Junio de 1969, a horas 8:00 P.M. reunidos en la cafetería de la escuela del Sagrado Corazón con la concurrencia de 64 personas nace una nueva organización al que le dieron el nombre de "ALMA NEIGHBORHOOD COUNCIL".

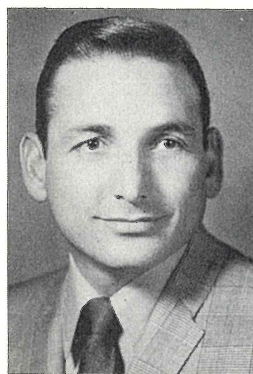
Como miembros de la primera mesa directiva fueron electos las siguientes personas:

Presidente, Sr. Darío Guerra
Vicepresidente, Sr. Arnulfo Dávalos
Secretaria de actas, Sta. María E. Ortiz
Secretaria de Correspondencia
Sra. Margarita Coss.
Tesorero, Sr. Francisco Arce.

Continuará

JAIL BONDS

BOB MERCADO



BOB

BAIL BONDS

297-5454

24 HOUR SERVICE
SAN JOSE, CALIFORNIA

FIANZAS DE CARCEL Y CORTE

SUSPENDED DRIVER'S LICENSE BONDS

1201 E. Santa Clara Cor. 25th & Santa Clara



Aurora D. Martinez

TRAMITES de IMMIGRACION

PRECIOSBAJOS TRABAJO CORRECTO

TRADUCCIONES NOTARIO PUBLICO

Abierto 11:30 a. m. a 7:00 p. m.

Servicio de INCOME TAX

297-6166

95 S. Market St.

San Jose, Calif.

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

We Speak Spanish & Portuguese

- FREE DELIVERIES -

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS

— PRESCRIPTION SPECIALISTS —

294-5030

56 W. SANTA CLARA



HOURS
MON. THRU FRI.
9 - 7
SAT. 9 - 6
CLOSED SUN.





FIRST RAMOS FAMILY REUNION
Was held at the American Legion Hall
in Santa Clara, California
Saturday, July 3, 1971

Aproximately 200 relatives and friends
attended. The Ramos family moved to
Santa Clara in 1928. The oldest is 64 and
the youngest member 1 year old.

Casa de la Semana !



EVERGREEN VALLEY

This lovely 3 Bedroom, 2 Bath, has step
down Living Room and Family Room !
Built-in Patio with BBQ, Fruit Trees
Priced to sell for only \$26,450.
DON'T WAIT ! CALL NOW !

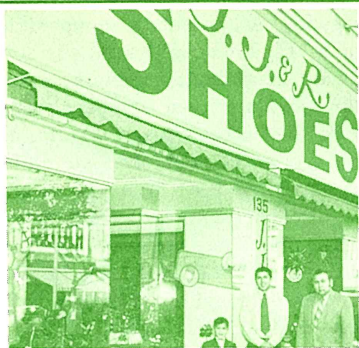


AL COOK

EAST RIDGE ASSOC.

Call: 272-2400 or 264-1840

Ask for Al Cook



VISIT US TODAY and BECOME ONE
Of Our Many SATISFIED Customers!

287 - 7953 135 S. First St.

J. J. & R. SHOES

OFFERS QUALITY MERCHANDISE
For MEN WOMEN & CHILDREN
At LOWEST POSSIBLE PRICES!

La Unica Zapateria en San Jose donde el
Propietario es Mexicano.

Joe Alvarez, Prop.

En la foto: Joe, Richard y Joe

EXCENTRICO se complace en presentar
a la celebridad mas reciente de la Radio
en San Jose

RUBEN VALENTIN quien transmite todos
los días de 8:00 a 12:00 p.m.

por los canales de radio KGEL 1410 AM
Valentin es de origen Portorriqueño y por
tal motivo su musica es juvenil y picante.
Ademas un buen cuatacho de EXCENTRICO
nunca escatima " plugs " para Humberto

García director de esta publicacion.
en la grafica: Enrique Barona, Ruben Va-
lentin y Roberto Salqueira comentaristas.
(foto richard diaz)

RUBEN VALENTIN AS de Radio KGEL



SAM y ROCKY LOPEZ presentan

CLUB CASA BLANCA

Baile los Miercoles, Jueves, Viernes,
Sabados y Domingos

TRES CONJUNTOS NORTEÑOS
EXCELENTES BEBIDAS
COMPUESTAS!

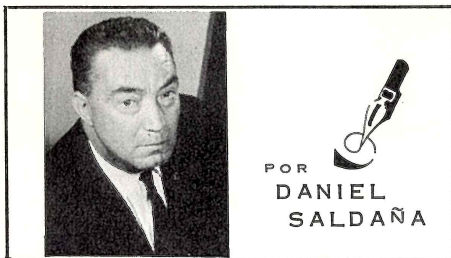
CONTROL REMOTO por Radio
KOFY con Jesus Reyes Valenzuela
Todos Los Domingos!



Iz.a der: Santos Lopez, Rudy Sanchez, Dan
Ramos, Juanito Silva, Jesus Reyes Valen-
zuela y Rene De Luna felicitan al gerente
de este popular centro nocturno Bob Aguilar.

297-9889

1255 E. Santa Clara St.



MARI CARMEN PEÑA

La Profesora Mari Carmen Peña, natural de España (Provincias Vascongadas), cursó la carrera de Música en el Conservatorio de Madrid.

El título oficial de PIANISTA lo obtuvo a la edad de 14 años.

Por su precocidad y talento mereció plácemes y felicitaciones especiales de parte del Tribunal que el examinaba, de quien formaba parte el célebre compositor LARREGIA, autor de las conocidas "JOTAS" de concierto: "VIVA NAVARRA" y "SIEMPRE ADELANTE". (Ambas las interpreta al piano Mari Carmen maravillosamente).

Cuando se presentó al exámen de MUSICA DE SALON, el Tribunal, compuesto de 8 Profesores, no sólo le dió la calificación máxima de SOBRESALIENTE, sino que le concedió el premio llamado "extra", y que ese año consistió en un piano nuevo.

Oyéndola tocar en él, se deleitaron todos sus familiares, entre ellos su llorado hermano el Padre José A. Peña, y especialmente su santa madre, quien, al entregar su alma a Dios, exclamó sonriente: "QUE CONSUELOS TAN GRANDES ME HA PROPORCIONADO ESTA MI QUERIDA HIJA CON SUS CONCIERTOS AL PIANO".

A la edad de 19 años terminó su segunda carrera Oficial, la Srta. Carmen Peña, obteniendo el título de Magisterio (Maestra de enseñanza).

A los 20 años de edad ejercía ya su magisterio en una escuela del estado y al cumplir los 22, fue nombrada Directora de una escuela Graduada Nacional, en su mismo pueblo natal, que se gloría de llevar este nombre: "CIUDAD EJEMPLAR DE EIBAR".

Mientras ampliaba sus estudios de órgano, música sacra, composición y lenguas, seguía desplegando sus actividades de magisterio y música, con carácter misionero, en diversas provincias de su Patria y fuera de ella, como Francia e Italia destacándose siempre como excelente PIANISTA.

Preparó con mucho éxito a varias de sus alumnas que obtuvieron títulos en el Conservatorio de Música y Declamación en Madrid, así como en los de Barcelona, Valladolid y Bilbao.

Pero donde la Srta. Peña pudo desbordar todo su arte vocacional fue en el Japón, donde sus alumnas orientales, tan dadas al sentido estético, compenetraron con ella, consiguiendo inesperados triunfos.

Durante los 15 años de su apostolado con las universitarias, varias de éstas, preparadas por la Srta. Carmen, obtuvieron títulos en piano y canto, no sólo en Japón, sino también en Italia y América. (Así como alumnas suyas de Lengua Española, se distinguieron luego en Granada (España)).

Como directora de Coros, contaba con mas de 400 voces y en diversas ocasiones presentaron brillantes conciertos públicos, con asistencia de personalidades distinguidas tales como el Cardenal Spellman, Embajadores, Cónsules, el General Decker, etc.

Los designios de la providencia, encaminaron aquí, a nuestro lado, a la Srta. Carmen Peña, cumpliéndose así el deseo que su hermano, el Padre José A. Peña, le había manifestado a ella por escrito semanas antes de caer enfermo: "... Tengos unas ganas locas de que vengas aquí ... Este es tu puesto ..."

Los que hemos tenido el gusto de oír al piano a Mari Carmen en el Restaurant "EL SOL" y otros lugares, hemos podido comprobar la verdad de cuanto dejamos dicho, o sea que la Srta. Carmen Peña, a quien presentamos como Profesora de Música, es ciertamente, una artista profesional.

EN SANTA MEMORIA DE SU QUERIDO HERMANO ... No quisieras

(continúa en la siguiente plana) ...

SALDAÑA (CONT.)

aprovecharte de las lecciones que ella te ofrece? . . . Si así lo haces, tu te beneficiarás, y a ella ayudarás . . .

Y, con cuántas bendiciones te lo pagará nuestro benemérito el Padre Jose A. Peña, que tan acendrado cariño sentía por su única hermana Mari Carmen. Además, todo redundaría en provecho de la Comunidad Latino Americana. **PARA INFORMACION:** Llame al teléfono 293 - 3750 o en 21 E. Santa Clara St. San José, California.

REYES REALTY

**COMPRA
Y
VENTA
DE CASAS**

266 - 2411



Ralph Reyes

El Excentrico

23rd Year, No. 8

July 20, 1971

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGER

MARC GARCIA
EDITOR

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

D. Saldana

R. Diaz
J. Godinez
R. Reyes
S. Gomez

C. Veliz
M. Mora
P. Dillon
A. Aros

A.G.I. Forum
Club Riviera
P. Curiel
A. Carranza

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE 5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA'S PRINTING

292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110



**A. ALAN
ALAMEDA**

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel
RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,
DEPENDER
EMBALSAMADORES
REGISTRADOS



ABIERTO 24 HORAS
SE
HABLA ESPAÑOL



**ALAN A.
ALAMEDA**

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CA.



CLUB METRO

Presenta todos los Jueves
Viernes, Sabados y Domingos

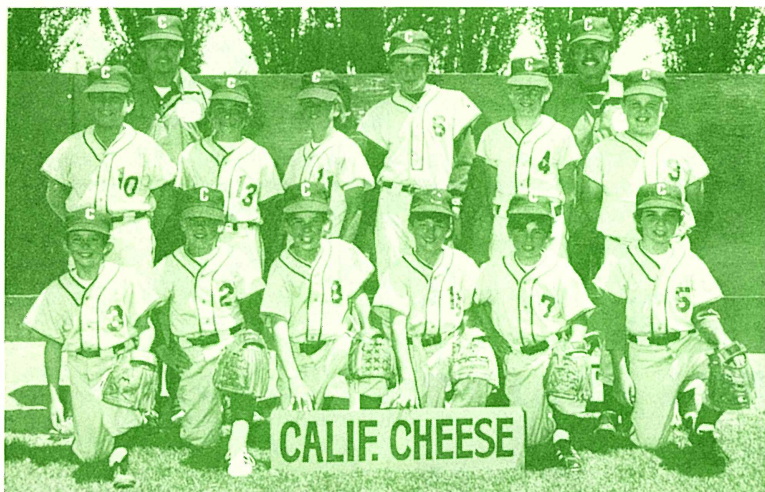
CONJUNTOS NORTENOS

Domingos: Tardeada y Baile
SU CERVEZA FAVORITA!

Tommy & Mary Torres, Props.

251-9977

1902 Alum Rock Ave.



California CHEESE Little League 2nd PLACE WINNERS

These energetic youngsters won 2nd place
in the California Cheese Little League
Tournament finished in June 1971

The team is from Santa, Clara, California
Their coach is TOM GONZALES
Assistant coach LOUIE ALVAREZ



Ernie Abeytia

Buen Servicio para Todos

Prompt Courteous Service

Puentes Bros. Mexican Products

"The Store" 5-J MARKETS

200 S. KING ROAD
Corner of San Antonio
251 - 1315

1452 E. Whitton Ave.
Corner of 30th St.
295 - 6080

~COMPLETE FOOD STORES~

TAMALES

\$2.89

Per Dozen

COLOR COMBINATION



TV. STEREO & A.M. & F.M. RADIO

HANK COCA

8 Year Picture Tube WARRANTY

SAVE \$200

PRORATED
\$38.00 Additional



- Large Screen Color TV
(227 Sq. In. Picture)
- Stereo Hi Fi,
AM-FM Radio
- Full 62 inch
Cabinet
- 4 Speakers
- Automatic
Degaussing
- 25,000 Volt
Picture
Power
- Diamond Needle
11-inch
Turntable
- Instant
Home
Entertainment

CURTIS



MATHES

IF NO TRADE ADD \$75.00

Furniture Discount House
82 E. SANTA CLARA SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET

DAMAS

Gloria Haro

Carol Estrada

Sonia Vaca

Maria Losoya

Darlene Salcido

Terrie Rosales

Yolanda Perez

Flora Nevarez

Teresa Arredondo

Sylvia Arredondo

Rita Alvarez

Maria Muñoz

Sylvia Cortinez

Sylvia Barboza

OFELIA NEVAREZ

Quinceañera

RUBEN OLAGUES

Acompañante

s

Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO

del Natalicio de su hija

Ofelia Nevarez

Sus padres Nicacio y Luz Nevarez

Tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable familia a la

MISA de PRESENTACION

Que se verificara el Sabado 24 de Julio de 1971, a la 1:00 de la tarde, en la Iglesia Nuestra Sra. de Guadalupe
2020 E. San Antonio St. San Jose, California

CHAMBELANES

Joe Avila

Joe Nevarez

Jose Macias

Manuel Delgado

Armando Saldaña

Hector Leija

Jose Luis Saldaña

Ramiro Alvarado

Richard Alvarez

Jorge Avila

Jesse Ramirez

Freddie Nevarez

Humberto Martinez

Pedro Avila



OFELIA

Nacio en Durango, Mexico
con residencia en San Jose por
los pasados 7 años
Asiende a la Overfelt
High School.

Padrinos de Velacion y Pastel

Frank y Eleonor Reyes

Padrinos de Corona

Fortino y Socorro Garcia

Padrinos de Ramo

Tomas y Cleotilde Garcia

Padrinos de Libro y Rosario

Jorge y Dora Noriega

Padrinos de Anillo y Medalla

Secundino Saucedo

Martha Nevarez

Arturo's Quiet Village 293-1010 950 S. First St.



— EN PERSONA —

LOS TIJUANEROS

Con SU CANTANTE ESTRELLA

" ELVA "



TODOS LOS LUNES y JUEVES
LOS DOMINGOS
De 2:00 a 6:00 de la Tarde

Concurso de Aficionados

LOS JUEVES (Control Remoto) Radio
KGEL de 10:00 p.m. a 11:00 p.m.



IN LOVING MEMORY OF SYLVIA GARCIA FRANCO

Nosotros te amamos
No solamente por lo que tu eres
Si no por lo que nosotros somos
Cuando estamos contigo.

Sylvia Franco fallecio el 14 de Julio 1971
en San Jose, California
Hija de la Sra. Petra Franco de San Jose
hermana de Raquel Morado, Christina
Ortega, Ignacio Garcia y Joe Franco todos
de San Jose. Martin Ortega de Oakland
y Manuel Ortega de Fresno.

"Leave the Driving to Us"

... Go to

Beautiful...

\$14⁷⁵ Rnd. Trp. Fare
Per Person

\$11⁰⁰ In Bonus*
Value



"Lake Tahoe's Newest and Finest"

*\$5.00 Betting Chips—\$2.00 Nickels—\$2.00 Food—\$2.00 Drinks

Bus Departs
Fri. 6:30 P.M.
Sat. 6:30 P.M.

from **GREYHOUND DEPOT**
70 Almaden—San Jose
297-8890

GROUP CHARTER PKGS. ALSO AVAILABLE



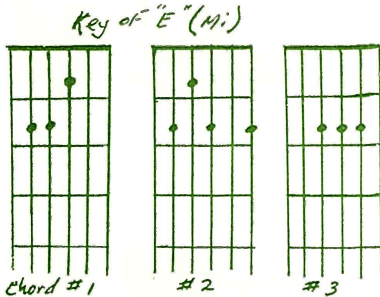
CUERDAS MUSICALES

*

PABLO CURIEL

NI EN DEFENSA PROPIA (Ranchera)

This song was written by Juan Mendoza - El Tariacuri - and has been among the favorites at our recent performances. In the following diagram are shown 3 guitar chords by number so that they may be played concurrently with the song.



(1) Por primera vez, no metí ni las manos, ni en defensa propia, evité la cai (3) da.

(2) yo que andaba huyendo de un mundo de enga (1) ños, vine a dar de lle (2) no a lo peor de la vi (1) da.

La primera vez que te tuve en mis brazos, me decías llorando que no habías pe (3) cado paro ya te (2) nias un montón de Fra (1) casos y querías bo (2) rrar con mi amor tu pasa (1) do.

Ya tenías el ros (2) tro cubierto de besos y en tu ser las hue (3) llas que dejan las pe (1) nas, si despues de amarte te dieron despre (2) cios, yo no he de pagar por las deudas a (1) jenas.

Te podría jurar que te amé con locura, y jamás pensé que lle (3) gara a perder-

te, pero en vez de a (2) mores me diste amar (1) guras, y a (2) si, como eres prefiero per (1) derte.

Fin

For more information about this song or this article you may call me at 227-8267.

Which is your favorite song?

Hasta la próxima canción,

Pablo

GRATIS! GRATIS!

NO COBRAMOS RENTA!

**WEDDINGS - 15 ANERAS
- PARTIES -**

**JUST CALL - ERIC EVANS
286 - 6040**

**STARLIGHT BALLROOM
47 NOTRE DAME AVE. SAN JOSE**

**DIAZ PLUMBING
(State of Calif. Lic. Contractor)**



**INOCENTE DIAZ
GRAN ESPECIAL**

- CALENTADORES de AGUA -

MARCA DAY & NIGHT

Tamaño 30 Galones ... \$51.25

Tamaño 40 Galones ... \$56.25

Tamaño 50 Galones ... \$71.31

**SERVICIO DE ROTO ROOTER de
LARGO ALCANZE.**

292 - 3975

287 San Jose Ave.



Mr. Guerrero

IMMIGRATION
CONSULTANT

SERVICIO
de INCOME TAX

CONTABILIDAD
de Profesionistas
y Negocios.

LUNES a VIERNES
10 a.m. a 7:00 p.m.

SABADOS
10 a.m. a 3:00 p.m.

Agencia GUERRERO

ASUNTOS de SERVICIO de INMIGRACION INCOME TAX

OUR SERVICES are in BOTH ENGLISH or SPANISH
Visas

Micas Perdidas

Traducciones

Registros

Certificados

Cartas de Poder

Documentos

Notarizados

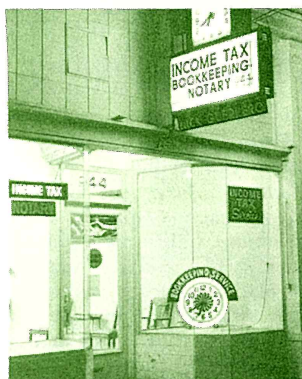
Licencias Suspendidas

UN SERVICIO HONESTO
EFICIENTE y RAZONABLE !

(408) 297 - 2079

944 E. Santa Clara St.

San Jose, California



**DOWDLE-
EMMERSON
MORTUARY**

"The Finest Tribute to Our Loved Ones"



**LENA MANRIQUEZ
GOMEZ**

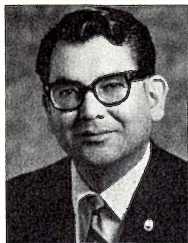


Pearrangements are an immeasurable assistance for your family. Dowdle-Emmerson will help you spare your loved ones the need to make important decisions at a time when grief and emotion could overrule good judgment.

Un arreglo anticipado sera de incalculable ayuda para su familia. Dowdle-Emmerson les evitara la necesidad de hacer ciertas decisiones importantes en horas de afliccion y de gran tension emocional.

293-3747 1066 S. Second St. San Jose, Calif.

Our 33rd Year — A Friendly Personal Service



by
**RALPH
REYES**

THE NEW HOUSING BOOM

Is there a home in your future? Consider it. Home ownership is the greatest security a family can attain.

Plenty of help is available from FHA, VA, mortgage companies, savings and loan associations, California Veterans Dept., commercial banks, and real estate agents. The best place to start is with your real estate agent. After a short interview, he can tailor-fit a home to your family and budget.

The building of private housing is rapidly approaching two million new units a year in the United States. Santa Clara County has a large variety of styles, sizes and prices.

Another good reason for buying now is the cost of construction is on an upward spiral. This increases the price of new homes as well as used homes. Real estate values in Santa Clara Valley are rising 5 to 10% per year.

It is important to point out, here and now, that a family now earning \$10,000 a year can qualify for a \$20,000 home. Five years from now that same house may sell for \$25,000. But the same family will then have to earn \$12,500 annually to qualify. Isn't it better to buy now and profit \$5,000 in equity over the next five years?

I heard a man say once, "I could have bought that property 10 years ago for peanuts." Well, *today is the date* that someone ten years from now will be saying, "I could have bought that property 10 years ago for peanuts." Don't be that person.

Obtain guidance and make the best purchase you can. Ten years from today you will probably be \$10,000 richer for it. If you don't believe me, ask persons who bought a home 10 years ago. A very wise San Francisco man once told me that "A sound real estate investment is worth a lifetime of saving." Do you believe it? He does, and now has income property producing a living for him.

Social Security — It's good, though controlled by the government. Buy real estate and you will have your own 'personal security.' This is what I call *double security*. It takes 45 years to get government type Social Security. It only takes 20 to 30 years to pay off a home. You tell me which plan is best.

Homes, homes, we are going to live in them the rest of our lives. Isn't it better to make one ours? Go out and buy one today. It's a good deal. You can tell anyone, "I said so."

MADAM Zora

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduría
para ayudarle en
todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295-6210 144 S. Second St.

ALL AMERICAN PONTIAC



MEL LOPEZ

Para Atenderle en Español
**NEW and USED AUTOS
GMC TRUCKS and CAMPERS**

Tel. 287-1492

2103 N. First St. San Jose

U.A.

TEL.
293 - 1953

*
*

DOMINGO-LUNES-MARTES 25-26-27 de JULIO

STYLING: JESSICA BROWN

JULIO ALEMAN
SILVIA DERBEZ

**RUIZ de
MORA**

COLORES

ROBERTO GUERRA
ALICIA BONET
MARIA DOUGLAS
DANIEL "CHINO" HERRERA
y la presentación de
ESGAR WILD
SANDRA CHAVEZ
VICTOR ALCOCHER
ELENA ROJO
OTILIA LAHERAGA
QUETA LAVAY

AZTECA FILMS, Inc.

Fernando Almada
Irma Lozano
Narciso Busquets Pedro Armendariz Jr.
actuación especial de:
SERGIO BUSTAMANTE

FOR KODAK
A COLORADO
AZTECA FILMS, INC.

AZTECA FILMS, Inc.

MARTES	NOCHE DE PREMIER	10 de AGOSTO
---------------	-------------------------	---------------------

NOCHE DE PREMIER

MARTES NOCHE

ACOLORES
Braulio Castillo
Soby Kamolich
SIMPLEMENTE MARIA
ALICIA V. S. P.

« COLORES
MONTAÑOSA (Año 1, 1.º premio)
AGUILAR
ADRIANO
PATRICIA
CONDE

TM APTA

A COL OF

100

0

AS presenta a

LOS POLIVOCES

FORMACIÓN CINEMÁTICA Y MUSICALIZADA EN VHS

¡AHÍ MADRE!

¡MADRE! ¡MADRE! ¡MADRE!

UNA PELÍCULA PARA QUE CHICOS Y
GRANDES RÍAN COMO GRANDES Y
CHICOS.... CUANDO TODOS RÍEN
A CARCAJADAS!

Presented by
COLUMBIA PICTURES

"ANITA DE MONTEMAR", una gran película basada en la telenovela de enorme éxito **AMPARO RIVERIES** **BERNARDINO SOLER**

"Anita de Montemor"

MANUEL ZECENA
Dirección: **A COLORES**
Manuel Zecena Diequez
Publicado en **El Mundo** de

STANDARD INFORMATION

MIERCOLES A LUNES 28 de JULIO-2 de AGOSTO

Lucha Villa, Juan Miranda,

JUAN EL

Operando

A COLORES

JORGE RIVERO
RODOLFO DE ANDA
ZULMA FAJAN

AL ROLD VIVO

A COLOURS

100

0

Bienvenidos Todos A Su Nuevo y Lujoso Teatro
UNITED ARTISTS — (Empresa Mexicana)

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET



HANK COCA
**Bring This AD in
For FREE GIFT!**
No Purchase
Necessary!



SPANISH TV SHOW Channel 11 & 36

Direct from MEXICO CITY
Every Saturday and Sunday 10 A.M.
SEE OUR WONDERFUL
WEEK END SPECIALS!



JOE SANCHEZ



LOIS FISHER



GIL COCA



PILLIE
VILLALOBOS



JESS
CORDERO



LOUIE COCA



MARTIN
MENDEZ



BOB
LIEVANOS



FRED
CABOTAGE



DANNY VIGIL

BUNK BEDS

WITH LADDER AND GUARD RAIL

\$19.95

82 E. Santa Clara St.

297-9486

San Jose

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

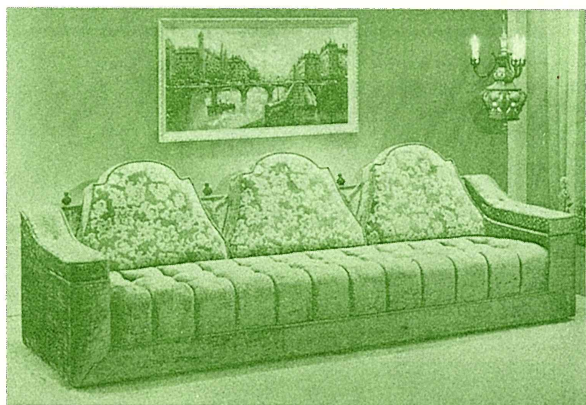
SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

SPANISH

SOFA

\$199.00



LUPE ALONZO



MARIE ROCHA



STELLA LOPEZ



GARY JOHNSON

422 - 9669
607 E. Market St.
Salinas, Calif.



1501 BROADWAY
FRESNO, CALIF.



PHIL
RODRIGUEZ



CARMEN
RODRIGUEZ



ABEL ACOSTA



RAUL
GUILLEN

El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



Con inmenso placer presentamos a esta encantadora muñeca que se llama ??? Es el cocktail waitress Number One del Starlight.



EL VERDUGO del RING
de la **LUCHA LIBRE**

ANTONIO PEREZ
aplica un Choke Hold al Rey
del Guitarron **MARCOS**
miembro del Mariachi de
Isidro Rivera.



FOTO SOUVENIR del Fabuloso
YSIDRO RIVERA durante su re-
ciente presentacion en el primo-

roso **STARLIGHT BALLROOM**
entre el grupo reconocemos al
Primoroso **ROBERTO RAMIREZ**

CRESCENT

CREDIT
Jewelers
JEWELERS TO - ALIFORNIA
SINCE 1945



La Joyeria Crescent tiene el gusto de anunciar a toda su clientela que el Sr. NORVERTO MAGOBET se encuentra de regreso para servirle en todas sus compras

GRAN SELECCION EN ANILLOS PARA MATRIMONIO y COMPROMISO

Establezca su CREDITO Inmediatamente para que se lleve a casa sin dar un centavo de entre, lo que Ud. necesite.

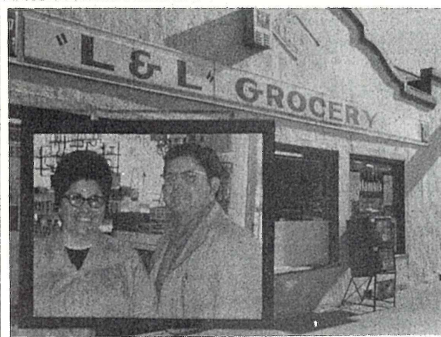
NADA DE ENTRE AÑOS PARA PAGAR
PRECIOS ALTAMENTE REDUCIDOS

NORVERTO MAGOBET gerente de esta JOYERIA le atendera personalmente.

Tenemos un REGALITO para Ud. pase a Recojerlo !

287 - 1515

69 S. FIRST ST.



L & L GROCERY

Dueños Latinos - Productos
Latinos y Americanos

CERVEZA y VINOS

Lo Mejor en Tortillas, La Superior
10¢ Docena

LONNIE & LOUISE, Props.

Esquina 26 y Santa Clara Sts.,
San Jose

El Tropical Club

PRESENTA

CONJUNTOS NORTEÑOS

Lunes, Jueves, Viernes, Sabado y Domingo

PARTIES & BANQUETS

Owner: DANNY G. RAMOS

293-9731

1620 Almaden Road



✦ ✦ ✦

KIKO MORALES

KIKO MORALES

Los TIGRES del NORTE

San Jose, California

\$1.00 pair

56 S. FIRST ST. - (Downtown San Jose)



Roberta's

286 S. FIRST ST.

DOWNTOWN
SAN JOSE

Roberta's has a delightful selection of Bridal
and Bridal Party Gowns at traditionally
LOWER PRICES plus...

Extra FRIENDLY CARE and SERVICE

\$69.99 to \$149.99

Open Daily till 5:45 Mon. & Thurs. till 9:00 p.m.

Bank Charges Welcome - Lay Away Plan
Validated Parking

ALBERTO RODRIGUEZ Propietario del Teatro U.A.

En la grafica presentamos al genial
gerente y propietario del lujoso
y bien acondicionado TEATRO U.A.,
donde se exhiben peliculas en
ESPAÑOL los 7 DIAS de la SEMANA

Le acompaña el fabuloso cantante
del CINE NACIONAL

VICENTE FERNANDEZ

(foto richard diaz)



HECTOR'S TAILORING

El Sastre de los MEXICANOS!

**Trajes Hechos a la Medida desde
\$74.00**

En cualquier Estilo con Materiales de la
MEJOR CALIDAD !

Expertos en remodelar y Reparar ropa para
Hombre y Mujer a los Mejores Precios !

DOS LUGARES para SERVIR A USTED !

292-4448 — 205 S. Second St. — San Jose

**246-8230 — 2026 El Camino Real
Civic Shopping Center - Santa Clara**



**Club
LAS
CORONELAS**

Marce Mora



WHAT'S HAPPENING AROUND TOWN

Cute Lorraine Hodges and her sister Elaine from Union City are on their way to Denver, Colorado, for a vacation. Sure hope they enjoy themselves.

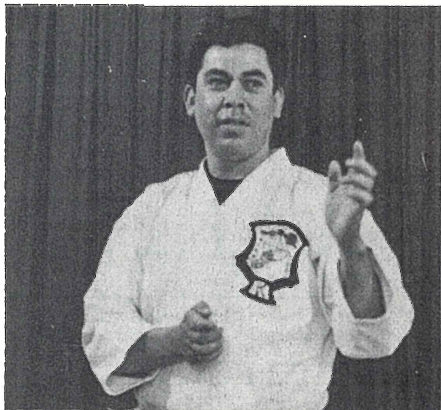
Hadn't seen my good friend Margie Cisneros, since the Food Drive Dance, and I'd like to say, 'I'm sorry to have heard the bad news, that a few weeks after the food drive dance her husband, the well-known Gus Cisneros, passed away. Gus was very active and he always liked to cooperate with donations, when needed; he was also attending a real estate school and was doing very well. Needless to say, it was a sad thing, for you couldn't have found a happier couple than Gus and Margie. She has many good memories and she says he was a fine husband. Margie, may God console you as the years pass and remember one thing "IT'S BETTER TO HAVE LOVED THAN NOT TO HAVE LOVED AT ALL."

Rene DeLuna couldn't have been in better hands than with my good friends Dan and Feliz Alonzo. The Alonzo's were visiting Rene at the furniture store. Also, at the same time, pretty Nena Azdar de Lopez was making some advertisement for TV. Don't forget to see her.

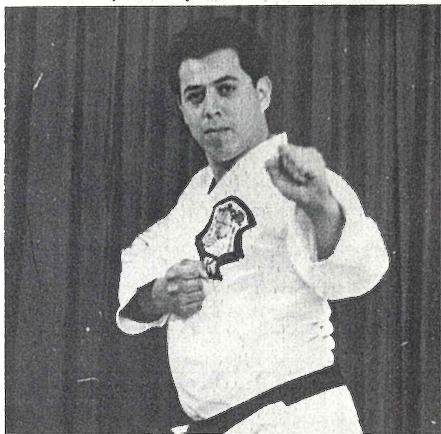
Seems that Joe Ramirez has joined the bachelorhood again. Well, Joe, maybe the third time is a charm.

CLUB SAN FELIPE, one of the few clubs that have stayed active, is planning a dance which will be held at the **ELKS LODGE** on Alma St. on Saturday, July 31, 1971. The price is \$8.00 per couple. Candy Veliz reported to us that all preparations are being made so the dance will be a success like last year. So let's all attend; you won't be sorry you did. Come and say hi to all our old friends. Also, different queens of different organizations will be there. **BAILAMOS???**

Congratulations to Jorge Godinez. He is always on the move. He is doing some publicity for a local theatre Camera One. I'd like to thank him for inviting me as one of his guests for his grand opening. Lots and lots of personalities attended. I'm glad to see that he never gives up. Lots of success.



JOE (above) & JESS MORA



WITH GREAT pleasure I'd like to make an invitation to everyone who is interested in learning the great arts of Karate. Karate is being taught more and more, because the way crime rate is now it is needed for protection not only for men but for women and children. Both of my brothers, Joe and Jess Mora, have opened a Karate Studio on 86 Keyes St. Both of my brothers have a degree of black belts, and find Karate very helpful to everyone. As opening they are now offering very low prices, especially to all who enroll now. Their phone number is 289-1778. Don't hesitate; give them a call or go down and talk to them. Lots of success to both of them.

Santa Clara Air Conditioning Service



**AIR
CONDITIONING
REFRIGERATION
HEATING**

DAN VASQUEZ, Prop.

Industrial - Commercial - Residential

Maintenance Service Contracts
REPAIR WORK & INSTALLATIONS
FREE ESTIMATES

Radio Dispatched Trucks for PROMPT
SERVICE to all our Customers

Telephone 286 - 9211

701 Lane D Unit 37 Kings Row

San Jose, Calif.

JESS'S PLACE



Para servirle con toda cortesía y esmero
Jess Paredes, Prop. Mary, Millie (la co-
sinera) Josie y John.

MEXICAN & AMERICAN FOOD

ICE COLD BEER

225-3052

3088 S. Monterey Rd.

El Excentrico

PLEASE REMIT **\$3.75**

CHECK ☐ MONEY ORDER ☐

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION
274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CA.
95110

NAME

ADDRESS

CITY STATE ZIP

- Subscription Blank -



292-3710

799 S. First St.

San Jose



**AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS.**

Reflejos de Cine Radio Television

JORGE GODINEZ



NUESTRA FRASE DE HOY.—Seguro es mi éxito, aunque el hambre, la desnudez y frío me torturen, no me desanimo y aguardo sonriente a la fortuna que se acerca por mi camino. Es Dios mi padre y dispone de riquezas incalculables. Sus riquezas son también mías.

CINE MEXICANO.—San Jose como todos ustedes saben es la segunda ciudad en población después de Los Angeles, por lo tanto va progresando paulatinamente, hace algunos años, nada más había un Cine con Películas Mexicanas, después fue otro y por algunos años se mantuvo esa tradición, hace algunos meses abrió sus puertas otro Cine también con material mexicano, y el día 24 del mes próximo pasado abrió sus puertas el cuarto Cine con Películas en español, un teatro nuevo, muy confortable, de lujo, empecé primero con películas Americanas con títulos en español, pero desgraciadamente nuestra gente no respondió del todo con este tipo de material, ahora el Nuevo y Elegante **TEATRO CAMERA ONE**, localizado en el Num. 366 al Sur de la Calle Primera, frente al Teatro Fox, esta proyectando películas Mexicanas, a precios populares, 99 Centavos Entrada General, les invitamos a todos ustedes amigos lectores, para que conozcan este nuevo y lujoso Teatro, se pueden comunicar por Teléfono para información de películas el Numero. 295-6308 y muy pronto habrá otra gran sorpresa para nuestra comunidad, no cabe duda que esta Ciudad de San Jose, cada día se hace más cosmopolita, esta es la gran novedad en el ambiente del Cine Mexicano, les esperamos en su nuevo y lujoso Teatro **CAMERA ONE**, recuerden que tiene **AIRE ACONDICIONADO**, moderno y confortable a .99c Entrada General.

TELEVISION.—Proximamente habrá una gran novedad en la Televisión local, con grandes sorpresas para nuestra gente, en el próximo número trataremos de informar de todos estos acontecimientos, poco a poco los señores que manejan el canal local de Tele-

visión en español se han dado cuenta que existe una comunidad de habla hispana que está al tanto de todos los acontecimientos, esperemos que los cambios sean para mejores programas.

RADIO.—Así como han abierto sus puertas más Teatros con películas en español otras estaciones en ese mismo idioma han lanzado sus ondas al aire con el idioma de Cervantes, me refiero a la estación **KGEL** que dirige nuestro compañero Rubén Valentin, hay otro medio más de comunicación para nuestra comunidad, otra estación que también está aportando su granito de arena con programas positivos es **KPEN** que Domingo a Domingo viene ofreciendo toda clase de información para la gran colonia de habla hispana, el programa **Problemas de la Comunidad** que dirige nuestro buen amigo Jesse Delgado ha tenido muy buena aceptación, este programa lo pueden escuchar los Domingos de 9:00 a 10:00 de la mañana, en **KPEN FM Stereo** además ofrece buena música, y comentarios en General, a cargo de este servidor en este medio de comunicación la colonia va avanzando ciento por ciento.

MINI-NOTAS. — Quiero agradecer muy sinceramente la colaboración de la Rondalla Colonial que tan atinadamente dirigen el Sr. Anderson como Director Artístico, y el Sr. Bill Hernández que junto con su Sra. Esposa han hecho muy buen trabajo en las relaciones públicas, ya que en poco tiempo han colocado a la Rondalla como algo que jamás se había visto en San Jose, el día 24 del mes próximo pasado se presentaron en la gran apertura del nuevo **TEATRO CAMERA ONE** obteniendo un grandioso éxito, de corazón y con toda sinceridad muchas gracias y mucho éxito. Este mismo día de la Inauguración estuvieron presentes muchas personalidades de nuestra comunidad, el Sr. Luis Juárez y Sra. Esposa, así como los padres del Sr. Juárez, por cierto unas personas muy amables, el Sr. Jess Delgado Representante del Congresista Don Edwards, Rundy Kramer de Radio **KPEN**, el Sr. y Sra. de Bill Hernández, toda la Familia Anderson, el Sr. Romerto Colunga y Sra. el Representante del City Manager de San Jose Thomas Fletcher, y Sergio Niña Gonzales de Radio **KAZA**, mis socios Sr. Mason Show y Sra. de la Cadena Show International Theatres, y muchas personalidades más, que por falta de espacio me es imposible mencionar pero agradeciendo su asistencia, y su gran cooperación (continúa en la siguiente plana)

ALUM ROCK FOODS

Your Friendly Super Market

Ajua! Hemos bajado los Precios de la Carne!



258 - 6078 Su Super Mercado Amigable! **258 - 6078**

Complete Line of Gallon Sizes at Fantastic Savings!

1905 ALUM ROCK AVENUE

(GODINEZ CONT.)

cion, a Richard Diaz Gracias

SORPRESA. SORPRESA. Dany Alonzo, esta todavia preparando su campana para las proximas elecciones, en su campana se gastaran lo que vale una caravana de artistas, ya tiene su equipo que mencionamos anteriormente, en esta misma revista.

El equipo esta formado por Roberto Ramirez el Papa de mas de cuatro, Danny Lopez el heredero, ahora se ha unido Candy Veliz como Secretario de Finanzas, las personas que quieren apoyar a Danny Alonzo pueden dirigir una carta a esta redaccion, a bien visitar el Starlight para saludar personalmente a Danny a nombre del Sr. Humberto Garcia y todos los redactores del Excentrico felicitamos a Danny por este gran paso en su nueva carrera de politico.

En la Oficina del Sr. Hiram Efraim Gutierrez, por unanimidad de votos, se ha acordado brindar todo el apoyo al Sr. Fortunato Sisneros, para ocupar el puesto de Consul en San Jose, se le enviara una carta al Presidente Echeverria para que este Consulado no se cierre, el Sr. Sisneros nos comunico que el como autentico Revolucionario y con grado de Coronel del Ejercito Mexicano tiene derecho mas que nadie a ocupar ese puesto, yo fui Villista, y segundo Secretario del Gral. Villa y estube en la convencion de Aguascalientes, y si el Presidente Echeverria me da ese regalito, entonces se me hara justicia como Revolucionario.

NOVEDAD. NOVEDAD. RICHARD DIAZ, el Fotografo de las estrellas, fue invitado para pasar unas vacaciones en la casa de LUCHA VILLA, en la Cd. de Mexico, habra una recepcion especial para Richard, como un homenaje de los artistas mexicanos, el pasaje y toda la cuenta seran por cortesia de LUCHA VILLA, nada mas que no se ha aclarado si a Richard lo invitaron solo o acompañado de alguien . . . **BUEN VIAJE A RICHARD DIAZ, EL FOTOGRAFO DE LAS ESTRELLAS.**

Y ya para terminar, quiero comunicar a toda la colonia, que muy pronto RADIO KPEN 98 FM presentara una entrevista completa y bien documentada de Cesar Chavez, sera algo de interes para todos, escuche a Radio 98 para mayor informacion, todos los Domingos desde las seis de la mañana hasta las Diez de la mañana, KPEN 98 FM Stereo hasta la proxima y **FELICIDADES.**

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.
ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP
COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

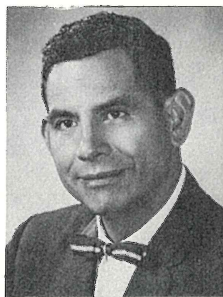
Master Charge Plan Bank Americard
First National Card

FREE TOWING SERVICE
Home Tel. 293-5487

295 - 3334

115 S. 28 St.

AGENCIA de CASAS



Toda Clase de **PROPIEDADES**
de **VENTA** - Todos Tamaños!
TODOS PRECIOS!

Llamenos Hoy Mismo con la
confianza de obtener un
TRATO y BUENA COMPRA!

Jose J. Alvarado

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

Maria's

COCKTAIL LOUNGE

El Centro Nocturno Mas Elegante

DANCING

EVERY WEEK END

A GAY AND LIVELY ATMOSPHERE

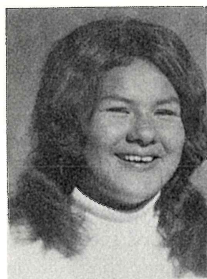
**The Best Combo in the
Bay Area**

El Night Club mas elegante en toda la Bahia
lo mejor en Hi-Balls y Musica para bailar.

DAN y MARIA AGUIRRE, Props.

295-9872

728 N. 13th St.



To celebrate the 15th BIRTHDAY
of her daughter

SUSSIE AGUILAR

Her mother Becky Aguilar
request the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

Saturday, July twenty fourth, nineteen hundred and
seventy - one, at twelve o'clock noon.

Sacred Heart Church - Willow and Palm Sts.

Reception: Past Time Club - 10th & Julian Sts.

3:00 to 6:00 p.m. Dance 7:00 to 12:00 p.m.

San Jose, California

SUSSIE

Originates from Tijuana Baja, California
with residence in San Jose for the
biggest part of her life
Attends J.W. Fair Jr. High School



Ski's Royal Appliances

Televisores - Stereos

Aparatos Electricos

(Nuevos y Usados) Freight Damaged
Available

Su Amigo SKI antes estaba en Alum Rock
ahora les invita a que lo visiten en su
NUEVO LUGAR

Con los Mismos Precios **BAJOS !**

Frank (Pancho) Villareal y Ski Prop. le
atenderan con todo esmero.

"El Gringito con el corazon muy Mexicano"

378 - 2075 287 E. Campbell Ave.

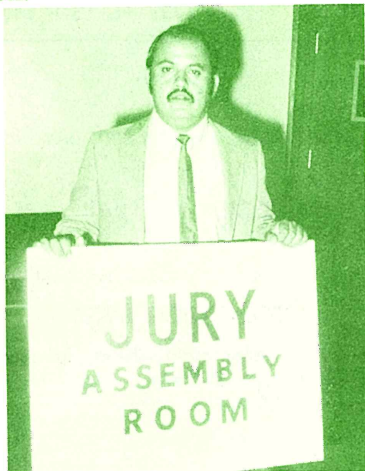
CAMPBELL, CALIFORNIA

CRITICA SOCIAL

POR
RUBY
BELLOUMINI



"Mas vale morir parado que vivir de rodillas" . . . It's better to die standing up for your rights than to live begging on your knees.



The 7th CHICANO to recently refuse to serve on the jury because of Judge Chargin's racial remarks toward MEXICANS is Richard Valdez, from Del Rio, Texas. This is his statement to the presiding Judge Louis Doll: "Your honor, I can not serve on any jury as a matter of conscience as well as a moral obligation as a Mexican-American. I feel the local judiciary system has completely ignored the Mexican American Community by the support it has given Judge Chargin. I feel if I was to serve as a juror, it would amount to tacit approval of the system. I can not and will not participate as a jurist as long as Judge Chargin sits on the bench." Richard, age 22, is the youngest CHICANO to refuse jury duty on the Chargin issue so far. "Con el tiempo y un ganchito vamos adelante."

Above right picture was taken at a recent "open house" by Operation SER's new facilities for youth programs in San Jose. Left



to right: (?) Councilman Al Garza, Mayor Norman Mineta, Jose Martinez, Director of Operation SER, and Assemblyman Alister McAlister. The only Mexican American who deserves to be appointed by the City Council to fill the vacant seat left by Mayor Mineta is Al Garza. All other Mexican candidates should withdraw and support Al Garza; after all, where were they when the Council election campaign was going then??? "Asi son algunos ahora si se arriman, cuando esta el plato servido en la mesa."

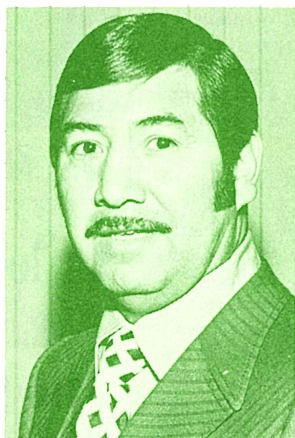
JOBS.....JOBS.....JOBS.....

Job openings available with the City of San Jose: MANPOWER ANALYST, from \$776 to \$944 per month, graduation from an accredited college with at least six semester hours of statistics, degree in either economics, manpower administration or business administration . . . ADMINISTRATIVE ASSISTANT (MANPOWER), from \$1,067 to \$1,297 per month, graduation from an accredited college with work in industrial relations, manpower administration, public or business administration, sociology, economics, or related field, plus 2 years of recent experience in the field of manpower . . . MANPOWER SECRETARY, from \$661 to \$804 per month, typing speed of 50 words per minute, shorthand speed of 110 words per minute, high school education plus four years of responsible secretarial and clerical work, preferably in a public agency or manpower training agency. (Final filing date for the above three jobs is Wednesday, July 28, in Personnel Office at City Hall). Model Cities announces job position for OMBUDSMAN, from \$1,429 to \$1,738 per month. Applications will be accepted through 5:00 p.m. on Friday, August 20, 1971. The Ombudsman is an impartial, independent official within the City Manager's office who will receive and investigate citizen's complaints,

(continued next page)

MR. NO! NO! NO!

**EL REY
DE LAS
CAMPERAS**



**THE KING
OF THE
CAMPERS**

Gilberto Ramos

Ofreciendole Las Mayores Facilidades en:

TROCAS - TRAILERS - CAMPERS - MOTOR HOMES

Agente Exclusivo de la
Marca **ARISTOCRAT**
en el Area de Daly City

**CAMPERS 4 STAR
LIFETIME MOTOR
HOMES**

**MEL MAR
MOTOR HOMES**



AMERICAN CAMPER No. 1 529 El Camino Real

Llame por Cobrar 755-1896

SAN BRUNO, Calif.

CRITICA SOCIAL (CON'T)

refer and resolve grievances and alleged injustices experienced by citizens of San Jose. Qualifications for this position are: age 21-64 years old, graduation from accredited college, four years experience in manpower fields, law, economics or social planning including one year at an administrative level. Ability to speak Spanish and Model Cities residency is desirable. Apply at Personnel Office in City Hall, 801 N. First St., Room 215.

MINI NOTES: The MEXICAN CHAMBER OF COMMERCE de San Jose is having election of new officers at their next regular meeting on August 5 at St. James Community Center, 199 N. 3rd Street. The present officials are: Pres. Manuel F. Morales (el tormentoso); Vice-Pres. Joe Perraza (el hair-stylist); Secretary Frank Davilla (el rich contrastista de Mt. View), and Treasurer Fernando Jimenez (the brains behind the money). ... Read about the PINTO COMMUNITY CENTER built by and for los ex-vatos de 'la pinta' in the next issue of El Excentrico.

Obtain your copy of EXCENTRICO
with any of our Sponsors



BLANCA'S
PLACE
DONDE
LA CERVEZA
ES IGUAL
pero...
La COMPAÑIA
Es
DIFERENTE !
407 KEYS ST. 275 - 1850

Dr. Juan de Heras, D.C.

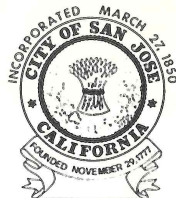
Oficinas Quiropracticas

2484 STEVENS CREEK BLVD.

(Esquina con el Santa Cruz Freeway #17)
SAN JOSE, CALIFORNIA

Tel. 295 - 5390

City of San Jose OFFERS CAREER OPPORTUNITIES



JOB OPENINGS

MANPOWER ANALYST 774. to 944. mo.

College Degree with six semester hours of statistics.

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Manpower 1,067 to 1,297. per mo.
College Degree, with two years experience in the field of manpower programs.

MANPOWER SECRETARY

661. to 804. per mo. Typing speed 50 words per mi. Shorthand speed of 110 words per mi. High School Education plus 4 years secretarial experience in manpower programs

FINAL FILLING date for the above 3 jobs is WEDNESDAY, JULY 28

OMBUDSMAN from 1029. to 1738. mo.

College degree - 4 years experience in manpower fields, ability to speak spanish and Model Cities residency desirable.
Final Filling date: Friday, August 20th

Applications and information on test dates may be obtained at

PERSONNEL OFFICE

ROOM 215 CITY HALL

San Jose, California

Phone 292 - 3141 Ext. 205



Arturo's Quiet Village

Baile los Juev, Vier. Sab. y Domingos

ORQUESTA de JOHNNY y MIKE OLOCHEA

Con sus Cantantes Estrellas

ISMAEL BORROS y ENRIQUE RIVAS

CONTROL REMOTO en Radio KOFY

Domingos de 7:00 a 8:00 p.m.

Con MARIACHIS y ARTISTAS !

FLOOR SHOW Los DOMINGOS

9:00 a 9:30 con Mariachis y Artistas !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.



En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.

293-3236 86 S. FIRST ST.

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —

OUR NEW ADDRESS IS:
86 S. FIRST St. (Downtown)

We have MOVED and WILL CONTINUE
to serve Downtown San Jose in our
NEW and LARGER STORE with Quality
Styles at REASONABLE PRICES.

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.

Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

(Downtown San Jose)



En la grafica: Dr. LAWRENCE STERN y
las atentas recepcionistas ANNETTE
OBESO y SUSANA LOPEZ.

Dr. LAWRENCE STERN

OPTOMETRISTA

EXAMEN CIENTIFICO

El Dr. LAWRENCE STERN le ofrece una
EXAMINACION CIENTIFICA
CONTACT LENSES - CIENTOS de ESTILOS
FREE PARKING - All Validations Accepted
ABIERTO Lunes a Sabado de 9:30 a.m.
a 5:30 p.m. JUEVES hasta las 9:00 p.m.
Aceptamos Recipientes de Medi - Cal.
Se localiza en el Edificio de KAY Jewelers

PAGOS FACILES

295 - 4805

67 S. FIRST ST.



COMENTARIOS



PEDRO DILLON

DE QUE TE OCUPAS ?

La pregunta no solo se refiere al modo en que te ganas la vida. Qué es lo que haces ? A qué dedicas tu existencia ?

El Señor Término Medio respondió así: "A decir verdad, no tengo una ocupación sino varias, completamente distintas y sin mayores relaciones entre sí. Deseo gozar de la vida, y dedico todo el tiempo que puedo a divertirme. En mi búsqueda del placer y mi deseo de sacarle jugo a la vida, con frecuencia cometo excesos y luego tengo que pagarlos con enfermedades, tristezas y remordimientos. Mi filosofía de la vida, a la que he llegado después de andar muchos años dando tumbos de esta manera, se reduce a lo siguiente: la felicidad está donde uno la encuentra, y lo que mas se puede esperar es poderse olvidar de vez en cuando por unos minutos de todas las preocupaciones".

"Para vivir y divertirme necesito dinero y por ello tengo que trabajar. Por lo general me desagrada mi trabajo y detesto a mi jefe, y poca satisfacción me produce cumplir con mi deber. Durante el día, miro el reloj a cada rato, tomo todos los minutos de descanso que puedo, y me cuido mucho de no trabajar mas que lo absolutamente necesario para conservar mi puesto y ganarme la vida.

"Mi religión, es cosa aparte. Todas las semanas dedico algunas horas a cumplir con ciertas ceremonias. No me agrada hacerlo, pero creo que es necesario. Cristo fue una persona muy grande y misteriosa, y siento una especie de

recogimiento cuando se me habla de su vida y de su muerte. Cuando estoy sentado en la iglesia me parece que soy una persona mejor. Pero mi religión y mi trabajo no se mezclan, y mi religión se opone a mi placer".

Así es que este Señor Término Medio no tiene una ocupación, sino varias, todas desconectadas y sin relación entre sí. Vive en compartimientos aislados, y con frecuencia se encuentra en la extraña situación de estarse oponiendo a sí mismo o de ser varias personas a la vez.

Todo esto contrasta con algo que me aconteció cuando le pregunté a un amigo en qué se ocupaba. Sin vacilar me respondió: "Me ocupo en servir a Cristo, pero trabajo en una oficina para pagar los gastos". A medida que llegué a conocer mejor a esta persona comprendí lo que me quería decir. Es un hombre que tiene en su vida una meta bien definida, y todos sus actos contribuyen a dicha meta. Es un ejemplo elocuente del hecho de que Cristo puede vivir en una persona.

Este hombre ha sido transformado interiormente por el milagro de la conversión. La fuerza directriz de su vida es un deseo apasionado de agradar a Cristo su Señor, ya sea en su casa, en el trabajo, aunque a veces le resulta fatigoso, no solo le proporciona el dinero para pagar los gastos, sino es también una constante satisfacción, porque lo desempeña bien. Su religión pues, no es un sentimiento misterioso limitado a ciertas épocas y lugares, sino la fuerza motriz, la vida que le da significado y propósito a todo lo que hace.

La Biblia dice: "Hacedlo todo para la gloria de Dios" Pero el Señor Término medio en su vida llena de confusión no puede hacerlo. Tiene que hallar la nueva vida en Cristo. Tiene que reconocer que el vivir sin esta vida Cristo-céntrica es pecado y será castigado con la muerte eterna. Pero Cristo murió para salvarle de ese destino, y ahora le ofrece la salvación. Cuán será el significado de la vida ? San Pablo pudo decir: "Para mí, el vivir es Cristo".

Pablo Scasso



ALL NEW — Choice O'Nite Lodgings —
Best Bonuses — ALL NEW

DRIVING TO RENO-TAHOE STATELINE?

TAHOE

SO. SHORE FUN PACKAGE

\$12⁹⁵* COST PER PERSON
WITH CHOICE MOTEL
O'NITE — DBL. Occup.

\$10⁰⁰ BONUS TO YOU
(\$6 Cash \$1. Food
\$3 Drinks)

\$2.95 YOUR NET COST

\$13. BONUS 2 NITES — *COST \$19.95
*SAT. — HOLIDAYS Add \$2.00

AAA MOTELS — NEAR CASINOS

With swimming pool —
Children Welcome —
SUMMER RATES

RENO

BEAUTIFUL PONDEROSA

Hotel-Casino in DOWNTOWN RENO

BEST **\$27²⁰** BONUS
Per Person
1 Nite — 2 Days

EACH DAY YOU RECEIVE > \$4. FUN CHIPS \$3.60 in KENO TKTS.
> \$1. NICKELS \$1. FOOD \$4. DRINKS

COST PER PERSON > **\$13⁹⁵*** Dbl. Occup.
SUN. Thru FRI. ONLY

2 NITE PKG. — COST \$25.90 BONUS \$40.80 Value

GOOD **\$11⁹⁵** Cost per person at
Nearby Motel —
Dbl. Occup.

\$18.00 BONUS SPLIT
PONDEROSA & GOLD CLUB

(\$6. Cash, \$6. Chips, \$4. Drinks, \$2. Food)

*Add \$2. per person Fri., Sat., Holidays.

Group Fun?? Charter a Bus — With Us — Fun Trips for Groups With Generous Bonuses —
Cost from \$11.90 per person to Tahoe — Reno \$12.90 per person . . . Ask About our exclu-
sive Pkg. to KINGS CASTLE • Incline Village, Tahoe.

SPECIALISTS in ARRANGING GROUP TRIPS — ANYWHERE — EVERYWHERE

Call Now For
Information
and
Reservations



C-Mor Travel

293-4141

229 E. Santa Clara

San Jose (Corner 6th and S.C.) Easy Parking

SAN JOSE REFRIGERATION & APPLIANCE

RESIDENTIAL and COMMERCIAL

Washers and Dryers — Domestic & Coin-Op

Stoves Gas and Electric — Dishwasher

Disposal — Installation and Repair

ALL WORK GUARANTEED

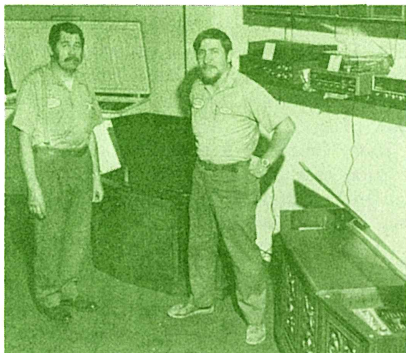
Finest Line of Used & New Appliances

Tambien tenemos STEREOS y TELEVISORES

a COLOR — Todo Para Su Hogar

LOS PRECIOS MAS BAJOS en SAN JOSE

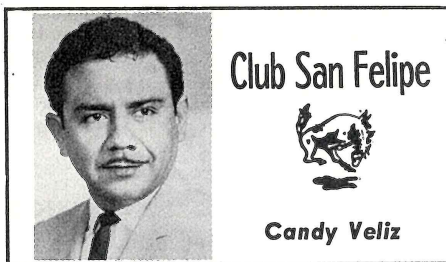
761 E. SANTA CLARA STREET



SAL GALVEZ FRANK DE MENDOZA

294 - 1289

289 - 1009



Club San Felipe



Candy Veliz

Club San Felipe's 13th Anniversary Ball is next Saturday, July 31, at 8:30 p.m. to 1 a.m. Valentine Casares y sus Bandoleros from Hollister will provide the music for your enjoyment. There will be food and entertainment. The place is the famulus Elks Lodge on 444 Alma Street in San Jose. The public is invited. For bids or information call Raul Chapa at 266-4000, Candy Veliz at 293-0392 or Jerry Moran at 297-9758.

Donation: \$8.00 per couple.



In photo ready for the ball is Ltr. Pres. Al Garcia, Inits Arranga, Dianne Payne and Vice Pres. Peter Navarro.

LA HORA DE MEXICO

Carlos Gomez for the eleventh year in a row will present La Hora De Mexico at the Fairgrounds Summer Stock Theater on Friday, August 20, from 8:00 to 9:00 p.m., over radio KGEL. The public is invited. Congratulations Carlos and good luck.

The sons and daughters of Mrs. Julia Pena

gave her a huge birthday party on Friday, July 9. Mrs. Pena was 75 years young. Our congratulations and many happy returns to this dear lady, Mrs. Julia Pena.

I know one thing, and that is that Governor Reagan doesn't believe in, "what's good for the goose is good for the gander." He has been cutting wages here and programs there but, when it came to a \$5000.00 raise for himself, we certainly didn't see him turn it down. Did we?

When in the area of North 13th Street, don't forget our good friends Ruben and Gloria De La Cerda . . . They are the owners of the Capri Inn. The food at the Capri Inn on the corner of Vital and 13th Street is delicious. Stop by and say hello. Ruben and Gloria will appreciate it.

Marce Mora and Richard Andrade will say their I do's this month. A stormy romance comes to a happy beginning. Congratulations.

Some people will make money at anything and someone tried to sell me a card that said "Sorry I missed you." . . . Juan Corona.

It is not true that Jerry Moran charges Domingo Garza by the hour to cut his hair. He only insists that he cut his hair on his slow day, only on Wednesday, never on Saturday.

Congratulations to Jose Martinez. He has just been appointed to the San Jose Planning Commission. The City Council can make my day complete by appointing Al Garza to the City Council. Club San Felipe insists on it.

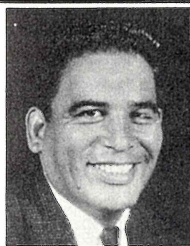
The price is right . . . \$7.50 will get you beer, sandwiches and admission to the Athletics vs. Chicago White Socks plus bus fare. Dan at Maria's Nite Club will sell you the ticket and you will depart from the same place at 11:30 a.m. on August 7. Lo esperamos.

Jesse "Chino" Torres visited San Jose, California, recently and he found the way to San Jose. I don't know if he ever found the way back to Del Rio.

RIDDLE

Who is the lady who just came back from her hundred honeymoon and said "Shan Fhanchisco ich beautiful—just how (shipil) spoil can you get, just a little more an you could be sickening."

We found two more Siamese Twins, Mr. and Mrs. Martin Vasquez.



HILLARD PAYER

Well, I see with the weather looking good, everyone is going on their week-end trips to the beaches. With this past week-end, Memorial Day, I hope everyone made it back o.k. I understand Mr. and Mrs. Frank Kawakami were planning on a week-end trip in the hills, but was cancelled because Jeanie came down with a cold and then Sunday she was taken to the hospital for a light operation. We, the club, hope you are feeling better Jeanie. Get well soon. The club is going to start working at the Milpitas Frontier Days; we have a booth in the carnival every year. I hope we do good this year as we have in the past. This is one way we raise funds for our club. We have fun while we work too. We all take turns working in the booth that is assigned to us.

SPORTS

Well the baseball season is here again. So far we have played two games and have won one and lost one. The first game was with Fidels Barber Shop and the score was 7 to 3. Last Sunday we played El Dorado 3 and Riviera 4. Here's hoping we can do it again. Go to it, team—we know you can—and we are all behind you wholeheartedly.

June is a good month for weddings, and I would like to wish a belated good wishes to Mr. and Mrs. Edward J. Ferguson Jr. and Mr. and Mrs. Jose M. Murguia on the wedding of their daughter and son, Elizabeth and Victor, on the 29th of May, 1971, in the Church of St. Maria Goretti. We would like to wish them the very best of everything that life has to offer them and may they have long-lasting happiness for the rest of their married life together. Sorry we couldn't make it to the wedding, Alicia, but you know how it has been with me here.

BIRTHDAYS

I would like to wish the following very happy birthdays: First Jeanne Kawakami, June 10; Paul Ramiriz, June 12; Patricia Paramo, June 16; Peter Lopez, June 16; Francine Henry, June 24, and a belated good wishes to our son and daughter-in-law Phil

and Beckey Payer on May 26 and May 23. They are still in Oklahoma and are doing fine. Well I guess that's all for now until next time. We will be seeing all of you then.

HILLARD PAYER.

Obtain your copy of **EXCENTRICO**
with any of our Sponsors

HOUSE of WEDDING FLOWERS by Doris Seymore

BY APPOINTMENT ONLY
PERSONALIZED SERVICE
from
APPOINTMENT to ALTAR
Call 275 - 1118 or 225 - 1771
971 So. SECOND ST. (S.J.)

75avo ANIVERSARIO

Para celebrar el

75avo ANIVERSARIO
del Natalicio de la Señora
JULIA PEÑA

Sus hijos Josefina, Hermilo y Edelmira
tienen el honor de participar a Ud. y a su
apreciable familia de la

FIESTA DE CUMPLEAÑOS

Que se verifíco el Viernes 9 de Julio 1971
en el Lettermen's Hall - 425 N. 4th St.
San Jose, California

La Señora Peña es nativa de Del Rio, Texas
con residencia en San Jose por los
pasados 25 años.





**Central
Neighborhood
Council**

**Antonio S.
Gomez**

Amigos lectores, despues de una corta ausencia en esta columna de este servidor, pongo nuevamente, a la mas completa disposición de ustedes este artículo, para información comunitaria de agencias locales y organizaciones donde la comunidad puede recibir beneficios propios. En este artículo me concretaré simplemente a referir algo de lo que es este Concilio y daré a conocer las organizaciones que están afiliadas a este Concilio central.

Este Concilio se formó por medio de la agencia Guerra contra la pobreza, ECONOMIC & SOCIAL OPPORTUNITY, E.S.O. con el fin de tener mas unidad entre las organizaciones existentes y formular los programas comunitarios, con una mejor estructura y un mejor desarrollo comunal.

El Concilio se forma de un Presidente, Vice Presidente, y Secretario, hasta el momento se está estudiando un sistema de una mesa de directores, donde de cada organización mandará su representante, y obtendrá un asiento, de 24 miembros de esta mesa, en otra ocasión estaré informando sobre este respecto.

Las organizaciones que estan operando, con fondos federales y por medio de este Concilio, y la agencia E.S.O. con las siguientes: ALMA NEIGHBORHOOD CENTER, M.A.C.O., GARDNER NEIGHBORHOOD CENTER, estas organizaciones representan a el área de Gardner, C.S.O. y la Cooperativa LOS OBREROS, de el área del Este de San José, y finalmente LAS ALTENITAS, una de las organizaciones mas jóvenes del Condado de Santa Clara, que se fundó en el Sur de San José, en el área de Senter Rd. conocida oficialmente por su ballet folklórico que lleva el mismo nombre,

dirigido por la Sra. María del Pilar Gomez. Además de estas organizaciones, están afiliadas las siguientes: M.E.C.H. A. City y State College, C.I.M.A. tambien del Sur de San José, en la siguiente edición daré a conocer las organizaciones nuevas que se han afiliado a este Concilio y con sus respectivas direcciones y nombres de sus Presidentes, dando una información mas concreta para beneficio de la comunidad de cada área donde pertenecen todas y cada una de estas organizaciones.

Amables lectores, despues de estar inactivo por algún tiempo en esta columna del Concilio, quiero hacer recordatorio a todos ustedes, que este artículo es de la comunidad, por lo tanto está a disposición de ustedes para información de carácter informativo, para bien y beneficio de la misma, así como algunos problemas humanos, ya que existen a diario y ya les estaré informando mas seguido de lo que está pasando en el movimiento y la causa de nuestra Raza, piel de bronce, de este lado del Río Bravo, y hasta posiblemente lo titularé, (EL MOVIMIENTO DEL CHICANO DE TEXAS A CALIFORNIA), esten pendientes que sera algo interesante para nuestra Raza, aunque hay muchas personas contradictorias al movimiento y a la palabra CHICANO, ya que han opinado y hasta criticado esta noble causa, que se esta peleando en contra del gobierno, el sistema y esos racistas del pueblo, que hay parvadas como aves de rapiña, para que ya no pisoteen nuestro nombre y se haga respetar nuestros derechos de ciudadanos, ya no para nosotros sino para las siguientes generaciones venideras, y ojalá se nos haga como se planea de formar nuestro propio partido político, para que de esa manera, votar por nuestros candidatos de nuestra raza, no por esos gueros que dicen ser nuestros amigos, cuando están corriendo por algún puesto gubernamental, pues ya que se posecionan y obtienen el voto de la raza, como decimos vulgarmente, (despues que cogen el hueso nos tiran a locos) pero como dice la canción, tanto pasar y pasar,

(continua en la siguiente plana)

CENTRAL NEIGH..... (CONT.)

los huaraches se me acaban, de tanto pelear y pelear la paciencia se acabará y un día no muy lejano el mismo sistema, tendrá que respetar nuestros derechos, y como dije anteriormente de las críticas de esta noble causa, bueno respetan do las opiniones y críticas de nuestros hermanos de sangre, la crítica es muy productiva y también muy sana.

Esperando la cooperación de ustedes, positivamente, me despido de mi raza y hasta la próxima si Dios quiere.



— COCKTAILS —

WITH MISS LOLA

CHECKS CASHED

John Coalson, Proprietor

1711 McKee — (King & McKee Rd.)

SPARTAN PLATING

BUMPER REPAIR & REPLATE



COPPER - NICKLE
CHROME
ALUMINUM

Open Saturdays

TONY MONTES
BILL ARREDONDO

294 - 0155

210 San Jose Ave.

Ida's TUXEDO RENTAL

292-9102

380 S. First St.



Red, White, Blue
Dinner Jacket
and Pants

Includes Shirt,
Tie, Cuff Links,
Cummerbands,
Stud and
Suspenders

We Rent and Sell Santa Claus Suits

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat 8 A.M. to 5 P.M.
Bus Ph. 292-9102
BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests
380 SO 1st
SAN JOSE, CALIF.
95113



County Supervisor Victor Calvo prepares to place trees in holes dug by Fremont High School students Brian Wilson, left, and Jim

Owens. The action was part of a "planting bee" arranged by the County and residents along Foothill Expressway.



Santo - Mineta Insurance Agency

SERVING SINCE 1920

SEGUROS de TODAS CLASES

James Y. Santo Norman Y. Mineta

292 - 4586



605 N. 5th ST.

OZUNA



BAKERY

PAN CALIENTITO

LOS 7 DIAS de LA SEMANA

MUCHOS TRATAN DE IMITARNOS
PERO NO PUEDEN
..... IGUALARNOS !

LA FAMA QUE TENEMOS NOS LA
HAN DADO LOS PRODUCTOS
..... QUE VENDEMOS !

TORTILLAS CALIENTES

DIARIAMENTE

Esquina Prevost y Auzerais Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

No Olvide Ud. que la FAMA que tenemos nos la ha dado la CALIDAD de
Los Productos Que Vendemos.

OZUNA



Ventas al Mayoreo y Menudeo - Surtido completo
de mercancía importada de México

Pan Mexicano

Toda Clase de Verduras

MASA Para TAMALES

HOJAS - ESPECIES

Todos Los Domingos

Deliciosa Barbacoa de Res

MENUDITO

Acabadito de Hacer

**Especialidades: Tortillas, Tamales,
Pan Dulce Mexicano y Tostadas**

ORDENE SU MASA CON ANTICIPACION
para los Proximos DIAS FESTIVOS !

ABIERTO DIARIAMENTE de 8:00 a.m. a 9:00 p.m.
INCLUSIVE LOS DOMINGOS

Esquina Prevost y Auzerais Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

Teatro LIBERTY

TONY D. MARIA Gte.

297-1456 67 S. MARKET ST. SAN JOSE, CALIF.

MIÉRCOLES SOLAMENTE 21 de JULIO
PREMIERE

MODERNAS Y ARDIENTES CHICAS — EN UNA CASA DEL PECADO
DONDE NO PECAN NI LOS GATOS!



ROSA MARIA VAZQUEZ • ANDRES GARCIA JULIAN PASTOR
LUPE FERRER-YU-YU SUSANA CABRERA en el papel de Dolita Alfonso.

"Muchachas, Muchachas, Muchachas"

Int. SANDRA ROTO • GRISelda MEJIA • HEIDI RUEL ALFONSO ZAYAS • JORGE FEGAN
AUTOR: ROSE ALLEN
"ESTUDIANTE DE OJO DE GUANAJUATO"
Escenografía: DON FERNANDO SOLER
Música: GUSTAVO C. CASPARI
Coreografía de: JOSE DIAZ MORALES
Escenografía por: GUSTAVO C. CASPARI
Intérprete: ALFREDO VARELA y JOSE DIAZ MORALES

LA LOBA

con Kitty DE HOYOS
Joaquín CORDERO • COLUMBA DOMINGUEZ • José ELIAS MORENO • Roberto CAÑEDO
Noe MURAYAMA

Dist. por COLUMBIA PICTURES

JUEVES-VIERNES-SABADO 22-23-24 de JULIO

LA HISTORIA DE UNA TROTAGALLES SIN EXPERIENCIA, QUE AL FINAL ENCUENTRA EL AMOR VERDADERO.

PRODUCCIONES TAURO FILMS S.A. Presenta a

JULISSA JULIAN PASTOR en
"ENSAYO DE UNA NOCHE DE BODAS"

A COLORES

Estrellas invitadas:
TITO HUNCH • ARMANDO SUAREZ • LUCIA GONZALEZ • CARLEIN ANGELA
DE ARTE DIAZ • CARLOS FERNANDEZ

Escenografía de JOSE DIAZ MORALES y SUSANA CABRERA Distribuida por Columbia Pictures

ELLAS PIDEN SANGRE

EL IMPERIO DE DRACULA

LUCIA • CESAR DEL VILLA • ERIC DEL CASTILLO • ETHEL DEL CASTILLO en

LAS MUJERES DE DRACULA

EN MARAVILLOSOS COLORES

DOMINGO-LUNES-MARTES 25-26-27 de JULIO

UNA MUJER QUE LUCHA POR LA CONQUISTA DE UN HIJO A QUIEN NO CONOCE!



INTERFILMS S.A. Presenta a
MARICRUZ OLIVIER GUILLERMO MURRAY BLANCA SANCHEZ YU-YU
GILBERTO ROMAN MICHEL STRAUSS JOSE ROBERTO HILL en
"HA ENTRADO UNA MUJER"
A COLORES
con ALEJANDRO TAMAYO JORGE FEGAN
Escenografía: SOUL COUNTRY • Música de Eusebio Cerezo de Casa Ortiz
Dirección: JOSE DIAZ MORALES
Fotografía: JAVIER ERIC ROVILLAC • Música: GUSTAVO CESAR CASARIO
Cine drama de ALFREDO VARELA y JOSE DIAZ MORALES Basado en la obra de ENRIQUE SANCHEZ DE HITA
Distribuida por Columbia Pictures

— ADEMAS —

UNA COMEDIA CON SABOR A POLVORA, MUSICA, ROMANCE, PELEAS... COLOR Y FIESTA!

LUCHA VILLA MAURA MONTI RENATA SEYDEL

ELEAZAR GARCIA ANDRES GARCIA JUAN MIRANDA

LAS TRES MAGNIFICAS

con OSCAR ORTIZ DE PINEDO ROBERTO G. BOLAÑOS • Escenografía: JEREMIAS BECERRA
GEORGINA VILLALOBOS • Dirección de: MIGUEL MORAÑA Distribuida por Columbia Picture